菲律濱商報
CHINESE COMMERCIAL NEWS
于以同傳媒有限公司出版
Pubilshed every morning by
YUYITUNG COMMUNICATIONS, INC.
創社社長：于以同烈士
社長兼總編輯：于慶文
營業部：227 Dasmariñas St., Binondo, Manila
電　話：79606382 · 82411756
傳　真：82411588
電郵地址：siongpo@gmail.com
電子網頁：www.shangbao.com.ph
iOS 客戶端下載
Android 客戶端下載



亞耶拉公司董事長：
菲律賓經濟復甦恐難在2027年底前實現

本報訊：亞耶拉公司（Ayala Corp）董事長海梅·奧古斯托·索貝爾·德·亞耶拉（Jaime Augusto Zobel de Ayala）表示，由於高昂的能源成本、食品通脹以及不斷上升的利率對經濟增長構成壓力，菲律賓經濟恐怕在2027年底之前難以實現復蘇。

在萬事達卡（Mastercard）舉辦的一場活動中，索貝爾接受了記者采訪。當被問及菲律賓經濟在第三季度增速放緩至2.1%後，何時可能出現反彈時，索貝爾認為，若指望在2026年底或2027年初出現好轉，還為時過早。他說：「如果樂觀一點看，可能要到2027年底吧。2027年本身也將面臨諸多挑戰。」

索貝爾指出，作為石油淨進口國，菲律賓正面臨中東局勢緊張所導致的燃料價格高企，同時還受到大米及農產品價格上漲、貨幣政策收緊等多重因素的影響。

「目前利率正在上升，這無疑會給我們的業務發展帶來挑戰。」索貝爾表示。

亞耶拉公司是一家業務涵蓋房地產、銀行、電信和能源等領域的綜合性企業集團。

為了實現長期增長，他呼籲加大對微型、小型和中型企業（MSME）的支持力度，並推動更廣泛的普惠金融，讓那些尚未獲得銀行服務的人群也能享受到金融服務。他提到了亞耶拉旗下菲島銀行（BPI）通過「BanKo」品牌所做的努力，以及移動錢包「GCash」和菲律賓中央銀行的相關舉措。

他說：」我認為，微型、小型和中型企業是我們經濟的基石。」

索貝爾還建議，菲律賓應在僑匯和業務流程外包（BPO）之外實現經濟多元化，加大對旅游、護理等「以人為本」的服務行業的投資，因為這些行業受人工智能（AI）的沖擊相對較小。盡管亞耶拉公司目前正在對約1000名員工進行人工智能培訓以提升生產力，但索貝爾仍敦促廣大勞動者不要抵觸技術變革。 他說：「所以我們不應害怕它，而是應該擁抱它。」

東盟推動制定關鍵礦產戰略

本報訊：東南亞國家聯盟（ASEAN，即東盟）正致力於制定一項關鍵礦產戰略，旨在從該地區豐富的礦產資源中獲取更大價值。

東盟在周日發布的一份宣言中表示，該戰略將為關鍵礦產價值鏈上的區域合作提供戰略指導。

該戰略還將明確區域價值鏈和投資機會，同時鞏固東盟作為關鍵礦產領域具有韌性、競爭力和可持續性的樞紐地位。

東盟成員國認識到，通過加強整個價值鏈（從負責任且可持續的勘探與開采，到加工、精煉、制造及回收）的區域能力，該地區有機會實現礦產資源價值的最大化。

宣言還呼籲通過以下方式增強東盟關鍵礦產價值鏈的韌性和一體化：擴大東盟內部貿易與投資、實現供應來源多元化、強化區域生產與分銷網絡、完善地質及市場信息，並改善生產者、消費者與市場之間的互聯互通。

此外，宣言敦促通過加強項目籌備、建立可投資且具備融資條件的項目儲備庫，以及促進融資渠道獲取和風險緩解措施的落實，來調動負責任的公共與私人投資及融資，以支持關鍵礦產的發展。

宣言還倡導根據《東盟可持續礦產發展原則》，負責任且可持續地開發關鍵礦產，同時加強環境與社會績效，確保為當地社區帶來更多福祉。

東盟還旨在加強與對話伙伴、發展伙伴、國際組織、多邊開發銀行、金融機構、產業界及其他相關利益攸關方的合作，以調動投資與融資，促進技術和知識轉移，提升區域能力，並擴大該地區在區域及全球價值鏈中的參與度。

在關鍵礦產方面的合作，將遵循自願和互利原則，並符合東盟各成員國各自的國內法律法規。

農業部：2024年以來已接種近50萬劑ASF疫苗

本報訊：農業部（DA）近日表示，自2024年以來，政府已為生豬接種了近50萬劑非洲豬瘟（ASF）疫苗，旨在加大力度振興全國養豬業。

2024年至2026年上半年期間，農業部下屬的動物產業局（BAI）在非洲豬瘟疫苗接種計劃框架下，已完成了499,008劑疫苗的接種（總計分配50萬劑）。

農業部長張隆朕在一份聲明中表示：「若要確保生豬復養計劃取得成效，疫苗接種工作必須加快推進，並覆蓋更多的養殖場。我們的目標不僅是遏制非洲豬瘟，還要重建養豬業，使其恢復到疫情爆發前的水平。」

此次疫苗接種行動覆蓋了七個省份的54個養殖場；其中，丹轆省的接種數量最多，共計287,620頭生豬。

描東岸省緊隨其後，接種生豬數量為92,021頭；布拉坎省則記錄到88,107頭。

此外，黎剎省、內湖省、計順省和邦板牙省的生豬也納入了此次疫苗接種范圍。

農業部指出，盡管開展了疫苗接種行動，但截至10月22日，全國23個省份的236個社區內仍存在非洲豬瘟疫情。

農業部補充說，已有716個城市和市鎮被重新劃定為緩沖區域或監測區域。

隨著動物工業局（BAI）批准在越南研發的一種疫苗進行商業銷售，國內的非洲豬瘟（ASF）疫苗接種計劃得以加速推進。

動物工業局的這一批准，為該疫苗在全國范圍內的更廣泛商業應用鋪平了道路。

與此同時，農業部（DA）正計劃在2027年前批准引進來自韓國和美國的非洲豬瘟疫苗。

預計這些新增疫苗將為國內保護生豬免受該疾病侵害提供更多選擇。



張雪機車亮相香港「摩托車節」

11月15日，中國內地摩托車品牌張雪機車在香港「摩托車節」上亮相，吸引民眾拍照。香港「摩托車節」當天在中環舉行，展示各大摩托車品牌的經典款式和最新產品。 <中新社>

比利時企業擬在菲建煉油儲油設施

本報訊：據參議院能源委員會主席歐文·圖爾福（Erwin Tulfo）透露，一家總部位於比利時的企業表示，有意在菲律賓建設煉油廠和儲油設施。

圖爾福稱，比利時布萊特賽德產業集團（Brightside Industries Group）已致函表達了參與該項目的意向，並明確表示該項目無需菲律賓政府投入公共資金。

圖爾福表示：「在菲律賓建設煉油廠和儲油設施的企業越多越好。這樣即便中東地區發生沖突，我們也能確保擁有充足的供應。」他指出，該公司需與菲律賓能源部（DOE）進行對接與協商。

圖爾福提到，這家比利時企業的提議與阿布扎比國家石油公司（ADNOC）的方案類似。

此前，在與阿布扎比國家石油公司（ADNOC）會晤後，菲律賓能源部曾表示，正考慮在三寶顏選定一處規模更大的場地，用於建設儲油設施，其容量最高可達5000萬桶。

政府正致力於將本國打造為亞洲的石油倉儲樞紐，並積極鼓勵外國企業在菲境內建立儲油設施。

COP31中場：氣候行動「知易行難」

中新社土耳其安塔利亞11月15日電　《聯合國氣候變化框架公約》第三十一次締約方大會（COP31）議程已至中點。土耳其將本屆大會定位為「落實的COP」。大會第一周，多位國際機構負責人和多國領導人呼籲各方加快行動，共同應對氣候變化。然而，落實的道路並非一帆風順。

大會開幕即不順遂。因發展中國家要求將氣候資金列入議程，開幕式比原定時間晚了90分鐘。經妥協，各方同意設立發達國家出資工作方案，而非洲集團提出的適應資金三倍、單邊貿易措施兩項訴求未被納入。

世界氣象組織數據顯示，今年1至9月全球均溫已較工業化前高出1.47℃，1.5℃關鍵溫控目標即將突破。聯合國秘書長古特雷斯警告說，即便現有計劃全部兌現，21世紀末昇溫仍將超過2.5℃。

行動迫在眉睫，然大會行至半程，仍面臨諸多卡點。

首先，訴求各異。小島嶼國家要的是生存，損失與損害基金杯水車薪，山地國家盯住適應資金，發展中國家要資金、技術和能力建設落地，堅持「共同但有區別的責任」。發達國家則傾向以「總體決定」淡化新的出資與減排承諾，將責任推向所有經濟體。資金問題仍在拖纍進程。2024年舉行的COP29設立了到2035年發達國家每年至少籌集3000億美元、全球每年至少籌集1.3萬億美元的氣候融資目標，如何落實氣候融資是本屆大會重要議題。

巴西亞馬孫環境研究所（IPAM）執行主任、COP30公民社會特使安德烈·吉馬良斯向中新社記者表示，各方承諾不少，但真正進入全球南方的資金仍然不足。

不久前，聯合國環境規劃署發佈的報告顯示，預計到2035年，發展中國家每年需要約3050億美元適應資金，但2024年流向發展中國家的資金模僅為282億至317億美元，規模相差10倍之多。

除了資金難題，世界自然基金會（WWF）氣候與能源議題全球負責人、秘魯前環境部長、COP20主席曼努埃爾·普爾加·維達爾指出，當前地緣政治分裂加劇，全球經濟面臨重重困難，在這一背景下推動氣候多邊進程、達成共識將更加艱難。

近年來COP上各方新倡議層出不窮，雖然振奮人心，但有觀點認為，這也可能會稀釋《巴黎協定》的核心目標和原則。

留給這屆「落實的COP」的時間，祇剩不到一周。下周，首份協議草案將擺上桌面。從歷年經驗看，談判大概率拖入加時。從「立規」到「落實」道阻且長，但正如《聯合國氣候變化框架公約》秘書處執行秘書西蒙·斯蒂爾在 COP31中點新聞發佈會上所說，「每個國家都有自己的觀點，但談判依然至關重要，沒有每個締約方的妥協，就沒有集體的成功」。

從深圳港口到海外市場 跨境物流鏈昇級通達亞太

中新社深圳11月15日電　清晨的鹽田港，巨輪緩緩入泊，岸橋吊臂起落不停。每天數以萬計的集裝箱從這裡進出。該港口是全球單體規模最大的集裝箱碼頭之一，每周有100條航線通達全球，其中53條直達APEC成員經濟體。

鹽田國際集裝箱碼頭商務部總經理龐凝告訴中新社記者，今年以來，鹽田港纍計新增14條聯通APEC成員經濟體的國際航線，包括直連印度尼西亞雅加達、泗水，以及泰國林查班等重要港口，進一步加密與亞太地區的航運網絡。

2026年前三季度，鹽田港區集裝箱吞吐量突破1200萬標箱，同比增長約10%，出口重箱數量同步實現10%增長。

貨量規模攀升的背後，是碼頭自動化和物流數字化昇級。「現在，一艘大型集裝箱船抵港前，碼頭操作系統可以提前安排泊位、岸吊和車輛，為貨物裝船出海爭取更多時間。」龐凝說。

鹽田港與海關及相關單位合作，推動跨境電商「先查後裝」等創新監管模式。在此模式下，異常貨物單獨落貨處置，同櫃其他放行貨物可繼續裝運，「先查後裝」試點以來基本做到「櫃櫃不誤船」。

一頭連著廠房、一頭對接市場，鹽田港跨境物流樞紐持續昇級，讓中國新能源汽車、數字照相機、無人機等創新科技產品沿著一條條航線出海，也讓馬來西亞榴蓮、韓國化妝品、智利車釐子等產品批量進入中國市場。在亞太經合組織（APEC）領導人會議周新聞中心，今日俄羅斯國際通訊社記者康斯坦丁（Konstantin）試用一款數字照相機後說「想把它帶回家」。工作人員告訴他，通過跨境電商平台，在俄羅斯就能直接買到。

「依託成熟的跨境物流通道和通關便利化措施，我們目前已在全球實現1000萬台相機出貨量。」影石Insta360聯合創始人兼中國區負責人袁躍稱。